

Prabhu ji Tuma Candana Hama Pani

Un *Bhajan* de Raidas

Estrofa 1

प्रभु जी, तुम चन्दन हम पानी ।
जाकी अंग-अंग बास समानी ॥

prabhu jī, tuma candana hama pānī |
jākī aṅga-aṅga bāsa samānī ||

Oh Señor, tú eres el sándalo y yo soy el agua:
tu fragancia envuelve todo mi ser.
Tu fragancia lo impregna todo.

Estrofa 2

प्रभु जी, तुम घन-बन हम मोरा ।
जैसे चितवन चन्द्र चकोरा ॥

prabhu jī, tuma ghana-bana hama morā |
jaise citavana candra cakorā ||

Oh Señor, tú eres la nube y yo soy el pájaro *chātaka*;
en el bosque de mi mente te miro,
como el pájaro *chakora* mira la luna.

Estrofa 3

प्रभु जी, तुम दीपक हम बाती ।
जाकी ज्योति बरै दिन-राती ॥

prabhu jī, tuma dīpaka hama bātī |
jākī jyoti barai dina-rātī ||

Oh Señor, tú eres la lámpara y yo soy el pabilo:
tú luz resplandece día tras día.

Estrofa 4

प्रभु जी, तुम मोती हम धागा ।
जैसे सोन में मिलत सुहागा ॥

prabhu jī, tuma motī hama dhāgā |
jaise sona mẽ milata suhāgā ||

Oh Señor, tú eres la perla y yo soy el hilo.
Al estar contigo, siento como si el oro hubiera adquirido una dulce fragancia.

Estrofa 5

प्रभु जी, तुम स्वामी हम दासा ।
ऐसी भक्ति करै रैदासा ॥

prabhu jī, tuma svāmī hama dāsā |
aisī bhakti karai raidāsā ||

Oh Señor, tú eres el Maestro y yo tu sirviente.
Por favor permite a Rávidas experimentar siempre esta devoción.

प्रभु जी, तुम चन्दन हम पानी ।
जाकी अंग-अंग बास समानी ॥

prabhu jī, tuma candana hama pānī |
jākī aṅga-aṅga bāsa samānī ||

Oh Señor, tú eres el sándalo y yo soy el agua:
tu fragancia envuelve todo mi ser.
Tu fragancia lo impregna todo.



© 2022 SYDA Foundation®. Derechos reservados.

Traducción del libro *Entusiasmo* de Swami Chidvilasananda (Siddha Yoga Dham, A. C.
México, D.F. 2011)